



Suðuroyar Sparikassi P/F

Skrás.nr. / Reg.nr. 4122

Hálvårsfrásøgn 1. hálvår 2017/
Halvårsrapport 1. halvår 2017



Leiðsluátekning / <i>Ledelsespåtegnin</i>	3
Leiðslufrágreiðing / <i>Ledelsesberetning</i>	4 - 7
Rakstrarroknskapur / <i>Resultatoppgørelse</i>	8
Fíggjarstöða / <i>Balance</i>	9
Frágreiðing um eiginogn / <i>Egenkapitaloppgørelse</i>	10
Solvensur og kapitalkrav / <i>Solvens og kapitalkrav</i>	11
Notur / <i>Noter</i>	12 - 18



Leiðsluátekning

Vit hava í dag viðgjørt og góðkent
hálvársfrásøgnina fyri roknskaparárið 1. januar 2017
til 30. juni 2017 fyri Suðuroyar Sparikassa P/F.

Hálvársfrásøgnin og leiðslufrágreiðingin eru settar
upp samsvarandi lóg um fíggarstovnar v.m.,
kunngerð og leiðreglum frá Fíggaræftirlitinum
viðvíkjandi frásøgn fyri peningastovnar v.m.

Tað er okkara fatan, at hálvársfrásøgnin gevur eina
rættvísandi mynd av ognum, skyldum og
fíggarstöðu Sparikassans 30. juni 2017 og
úrslitinum av virksemini Sparikassans 1. januar - 30.
juni 2017.

Tað er okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin gevur
eina rættvísandi umrøðu av gongdini í
virkeiminum hjá Sparikassanum og fíggarligu
stöðuni, umframt eina rættvísandi lýsing av teimum
týðandi váðunum og óvissufaktorunum, sum
Sparikassin kann ávirka av.

Hálvársfrásøgnin er ikki grannskoðað ella
gjøgnumgingin av grannskoðara.

*Vi har dags dato behandlet og godkendt halvårsrapporten
for regnskabsåret 1. januar til 30. juni 2017 for Suðuroyar
Sparikassi P/F.*

*Halvårsrapporten og ledelsesberetningen er aflagt i
overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed,
herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for
kreditinstitutter m.v.*

*Halvårsrapporten giver efter vores opfattelse et retvisende
billede af Sparekassens aktiver, passiver og finansielle
stilling pr. 30. juni 2017 samt resultatet af Sparekassens
aktiviteter 1. januar 2017 til 30. juni 2017.*

*Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en
retvisende redegørelse for udviklingen i Sparekassens
aktiviteter og økonomiske forhold, samt en retvisende
beskrivelse af de væsentlige risici og usikkerhedsfaktorer,
som Sparekassen kan påvirkes af.*

Halvårsregnskabet er ikke revideret eller reviewet af revisor.

Vági, hin / den 24. august 2017

Stjórn / Direktør

Søren L. Bruhn

Nevnd / Bestyrelse

Hans Petur Joensen
Formaður / Formand

Gudfinn Olsen
Næstformaður / Næstformand

Mannbjørn Tausen

Hanna Nielsen

Óli Holm



Hálvársfrágreiðing.

Tann góða gongdin heldur fram í Suðuroyar Sparikassi.

Suðuroyar Sparikassi hevur aftur økt um sítt virksema og kann vísa á eitt munandi betri hálvársúrslit. Sparikassin er sera væl nøgdur við tað positivu gongdina, og væntar, at sama gongdin heldur fram árið út.

Samandráttur av roknskapargongdini jan-juni 2017

Vinningur eftir skatt:	tkr. 907
Rentan av eginognini eftir skatt	1,7%
Útlánini vuku	1,3%
Innlánini vuku	5,0%
Útlánsprosent	78,9%
Gjaldfórisvirkningurin	167,2%
Solvensurin	15%
Solvensstørvurin	10,3%
Grundrakstur	tkr. 2.439

Yvirskotið áðrenn skatt er kr. 1,1 mill. kr. – ein betring á 20% í mun til 2016.

Útlán Sparikassans eru økt við 3% - úr 560 mió. kr. til 577 mió. kr. Innlánini vuku við 6% - úr 705 mió. kr. til 747 mió. kr. Vøksturinn í útlánum er í høgðsheitum til seðhús, og innlánini serliga til konti uttan uppsøg.

Sparikassin væntar tó, at útlánini við ársenda í 2017 eru minkaði orsakað av eini tillaging til nýggj og strangari krøv til at styrkja peningastovnarnar komandi árin.

Sparikassin hevur í fyrra hálvári 2017 lækkað innlánsrenturnar og hækkað ómaksgjøldini. Tillagingin sæst væl í betringini av grundrakstri Sparikassans, sum er betradur við 136 % úr 1.032 tkr. til 2.439 tkr. í 2017.

FLEX FUNDING og heimasíðan www.flexfunding.fo lótu alment upp í Føroyum í mai mánaða. FLEX FUNDING gevur fyrítøkum møguleika at søkja um at læna beinleiðs frá privatum, og privatum møguleika at læna beinleiðs út til føroyskar fyrítøkur. Minsta útlán er 200 kr.

Forstjórin í FLEX FUNDING, Henrik Vad var í Føroyum, tá pallurin lat upp 29. mai í ár. Hann helt eisini fyrilestur um crowd funding. Klædnahandilin Bob and Marilyn's suitcase var fyrsta føroyska fyrítøkan, sum søkti um figging gjøgnum hendan pall.

Tað var sera stórur áhugi í at veita fyrítøkuni lán, tí lánið varð yvirteknað 2,5 ferðir. Fleiri føroyingar vóru millum lánveitararnar.

Føroyski kaffimaskinuveitarin ATB Andersen er næsta føroyska fyrítøkan, ið hevur fingið figging gjøgnum pallin, og enn fleiri fyrítøkur eru á veg út á pallin eftir figging.

Vækst og fremgang forsætter í Suðuroyar Sparikassi

Suðuroyar Sparikassi har igen vækst i sine aktiviteter og kan fremvise markant fremgang i sit halvårs resultat. Sparekassen er yderst tilfreds med den positive udvikling, og forventer, at de positive takter fortsætter resten af året.

Sammendrag af regnskabsforløbet jan- juni 2017

Overskud efter skat:	tkr. 907
Forrentning af egenkapitalen efter skat	1,7%
Udlånene voksede	1,3%
Indlånene voksede	5,0%
Udlånsprocenten	78,9%
Likviditetsoverdækningen	167,2%
Solvensen	15%
Solvensbehovet	10,3%
Basisdriften	tkr. 2.439

Overskuddet før skat blev på 1.1 mio. kr. Det er en forbedring på 20 % i forhold til 2016.

Suðuroyar Sparikassis udlån steg 3 % fra 560 mio. kr til 577 mio. Suðuroyar Sparikassis indlån steg 6 % fra 705 mio. kr. til 747 mio. kr. Stigningen i udlån er primært til private boliger og i indlån primært på anfordringskonti.

Sparekassen forventer dog, at udlånene ved udgangen af 2017 er faldet, som en konsekvens af en tilpasning til nye strengere krav til polstring af bankerne over de kommende år.

Sparekassen har i halvåret 2017 sænket sine indlånsrenter og øget sine gebyrer. Tilpasningen ses tydeligt i forbedringen af sparekassens basis drift, som er forbedret med 136 % fra 1.032 tkr til 2.439 tkr i 2017.

FLEX FUNDING og hjemmesiden www.flexfunding.fo åbnede officielt på Færøerne i maj måned. FLEX FUNDING giver virksomhederne mulighed for at søge om at låne direkte fra private og mulighed for private at låne direkte ud til færøske virksomheder. Mindste udlån er 200 kr.

Administrerende direktør i FLEX FUNDING, Henrik Vad kom til Færøerne og var med til åbningen af platformen 29. maj i år. Han holdt også en forelæsning omkring crowd funding. Tøjhandlen Bob and Marilyn's suitcase var den første færøske virksomhed, som søgte finansiering gennem platformen.

Der var en kæmpe interesse for at yde lån til virksomheden, idet lånet var overtegnet 2,5 gange. Der var flere færøske långivere blandt långiverne til virksomheden.

Den næste færøske virksomhed, kaffemaskineforhandleren ATB Andersen, har også fået finansiering gennem platformen, og endnu flere virksomheder er på vej ud på platformen efter finansiering.



Sparikassin helt enn eina almenna móttöku 19. maí í nýggju hølunum á Staravegi 9 í Havn, har gáva varð latin Bláa Krossi í teirra stóra arbeiði við ungum misnýtarum, og Benjamin Rajani spældi fleiri av sínum frálíku lögum. Alt í alt var hetta ein sera hugnaligur dagur.

Sparikassin luttók eisini á ORKUSTEVNUNI í Havn við CO₂ láninum. CO₂ lán er eitt lán, ið verður veitt privatum til orkubetringar, har bústaðurin fyrst verður orkukannaður, soleiðis, at betringarnar av húsinum eru so skilagóðar og orkusparandi sum møguligt. Á ráðstevnuni var stórir áhugi fyri CO₂ láninum.

Tey komandi árin fara krøvini til bankarnar at verða herð, og harvið herðast krøvini til polstringina eisini. Danska váðaráðið hevur økt kravið til polstringina av føroyskum bankunum frá 1. januar 2018 við 1 % stig, orsakað av tí góðu fíggarligu støðuni í Føroyum. Sparikassin er í góðari tíð farin í holtur við at tillaga virksemd til herdu krøvini, so avleiðingarnar vera so lítlar sum møguligt.

Nettorentu- og kostnaðarinntøkur Sparikassans eru 13,5 mió. kr. samanborið við 11,9 mió. kr í 2016. Hetta svarar til ein vøkstur uppá 13,5%.

Kursvinningur er 128 tkr., samanborið við 481 tkr. í 2016.

Útreiðslur til fyrisiting og starvsfólk eru í alt øktar úr 10.789 tkr. til 11.124 tkr. Tað svarar til eina øking uppá 3,1 %. Aðrir inntøkur eru hækkaðar úr 423 tkr. í 2016 til 597 tkr. í 2017.

Nettoniðurskrivingar fyrra hálvár uppá útlán vóru 1,4 mió. kr. samanborið við 480 tkr. fyrra hálvár 2016.

Nýggjar niðurskrivingarreglur verða settar í gildi 1. januar 2018, ið taka støði í nýggja roknskaparstandardinum IFRS 9. Hetta gevur ta broyting, at væntandi tap ístaðin fyri staðfest tap verður grundarlagið undir niðurskrivingum av útlánum.

Fíggarstøðan

Fíggarstøða Sparikassans vaks við 37,3 mió. kr. fyrra hálvár 2017, úr 775,9 mió. kr. til 813,2 mió. kr.

Ein øking á 4,8%. Útlánini vuku við 7,5 mió. kr. – úr 569,9 mió. kr. ult 2016 til 577,4 mió. kr. tann 30. juni. Innlánini vuku við 35,2 mió. – úr 709,4 mió. kr. ult 2016 til 744,6 mió. kr. tann 30. juni.

Gjaldførið

Gjaldførið Sparikassans er gott. Gjaldførið hevur ein yvirdekning 30.06 2017 á 167 %, samanborið við 149 % í 2016. Sparikassin hevur eitt LCR uppá 1.019 %, Solvensurin er øktur úr 14,6 % í 2016 til 15,0 % 30.06 2017. Solvenstørvur Sparikassans er uppgjördur til 10,3 %, soleiðis at Sparikassin hevur ein yvirdekning á 46 %.

Sparekassen holdt yderligere indvielsesreception den 19. Maj af sine nye lokaler ved Staravej 9 i Havn, hvor sparekassen støttede. Blå kross i deres kæmpe arbejde med unge misbrugere, og Benjamin Rajani spillede flere af sine fantastiske sange. Indvielsen var generelt en utrolig hyggelig dag.

Sparekassen deltog også i ORKUSTEVNA i Havn med sit CO₂ lån. CO₂ lån er et lån til private til energiforbedringer, hvor boligen først bliver energitestet, så forbedringerne af ens bolig, er de mest økonomiske og energimæssige fordelagtige forbedringer i forhold til ens bolig. Der var en stor interesse på messen for CO₂ lånet.

Over de kommende år kommer kravene til bankerne til at stige, hvorved kravene til polstring stiger. Det danske Risikoråd har øget kravet til de færøske bankers polstring fra 1. januar 2018 med 1 % point, som følge af den gode økonomiske situation på Færøerne. Sparekassen er i god tid i gang med at tilpasse sin forretning til de skærpede krav, så konsekvenserne bliver minimale.

Sparekassens nettorente og gebyrindtægter er på 13,5 mio. kr. sammenlignet med 11,9 mio. kr i 2016. Det svarer til en stigning på 13,5 pct.

Kursgevinster er på 128 tkr, sammenlignet med 481 tkr. i 2016.

Sparekassens udgifter til administration og personale er samlet steget fra 10.789 tkr. til 11.124 tkr. Det svarer til en stigning på 1,8 %. Andre indtægter er steget fra 423 tkr. i 2015 til 597 tkr. i 2017.

Nettonedskrivninger på udlån var på 1,4 mio. første halvår sammenlignet med 480 tkr i 2016.

Nye nedskrivningsregler bliver sat i kraft den 1. januar 2018, som tager udgangspunkt i den nye regnskabsstandard IFRS 9. Dette giver den ændring, at nu bliver det forventede tab istedet for realiserede tab, som bliver grundlaget for nedskrivninger af udlån.

Balancen

Sparekassens balance voksede med kr. 37,3 mio første halvår 2017, fra kr. 775,9 mio. til kr. 813,2 mio.

En stigning på 4,8%. Udlånene voksede med kr. 7,5 mio – fra kr. 569,9 mio ult 2016 til 577,4 den 30. juni.

Indlånene voksede med 35,2 mio. kr.- fra 709,4 mio. kr. ult 2016 til 744,6 mio. kr. den 30.juni.

Likviditet

Likviditetsoverdækningen var i 2017 på 167 pct., mod 149 pct. i 2016. Sparekassen har en LCR på 1.019 %, Solvensen er steget fra 14,6 pct. i 2016 til 15,0 pct. i 2017. Sparekassens solvensbehov er opgjort til 10,3 %, hvorved Sparekassen har en overdækning på 46 %.

Talva 1:

t.kr	1. hálvár 2017	1. hálvár 2016
Grundrakstur	2.439	1.032
Úrslit áðrenn niðurskrivingar og virðisjavnan		
Virðisjavnan	128	481
Niðurskrivingar á útlánum	1.443	480
Úrslit áðrenn skatt	1.124	996
Úrslit eftir skatt	925	817

Tabel 1:

t.kr	1. halvår 2017	1. halvår 2016
Basisdriften	2.439	1.032
Resultat før nedskrivninger og kursregulering		
Kursregulering	128	481
Nedskrivninger på udlån	1.443	480
Resultat før skat	1.124	996
Resultat efter skat	925	817

Eftirlitsdianturinn

Sparikassin liggur væl fyri, í mun til diamentin hjá Fíggjareftirlitinum. Sparikassin yvirheldur øll mörk, ið Diamanturin ásetur, sb. mynd 1.

Fíggjareftirlitið gjørdi í 2010 ein eftirlitsdiantur við fimm ýtum, sum mælt varð peningastovnunum at halda seg innanfyri innan árslok 2012.

Hesi ýtir knýta seg at markvirðum viðvíkjandi markvirði fyri stórar kundar, fíggjarlutfalli, gjaldføri, útlánsvøkstur og útlán til fastognir.

Sparikassin liggur innanfyri øll hesi fimm ýtir 30. juni 2017.

Tilsynsdiamanten

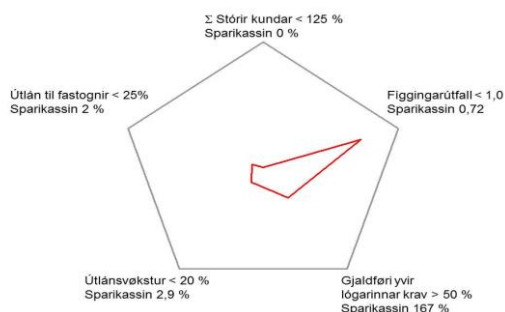
Sparekassen ligger solidt i relation til Tilsynets diament. Sparekassen overholder alle Tilsynets opstillede grænser, jf. figur 1.

Finanstilsynet lavede i 2010 en tilsynsdiamant med fem pejlemærker, som pengeinstitutter skal overholde inden udgangen af 2012.

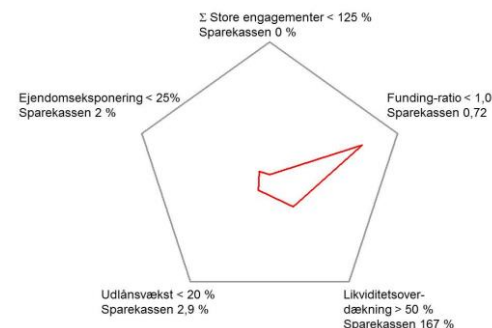
De fem pejlemærker knytter sig til summen af store engagementer, funding-ratio, likviditetsdækning, udlånsvækst og ejendomsseksponering.

Sparekassen overholder grænserne pr 30. juni 2017.

Mynd 1: Eftirlitsdianturinn



Figur 1: Tilsynsdiamanten





Hendingar eftir roknskaparlok

Ongi viðurskifti, ið hava ávirkan á støðu sparikassans.

Váðaviðurskifti

Ongar broytingar síðan ársfrágreiðingin fyri 2016 varð almannakunngjørd. Váðafraðgreiðingin kann lesast á heimasíðu Sparikassans.

Óvissa við innrokning og máting

Óvissan við innrokning og máting knýtir seg til virðisáseting av ognum og útlánun og leiðslan metir, at virðisásetingin er nøktandi fyri hálvársfrásøgnina.

Vónir um 2017

Suðuroyar Sparikassin væntar, at ársúrslitið fyri 2017 áðrenn skatt verður 2,4 mió. kr.

Begivenheder indtruffet efter regnskabsafslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder som har betydning for regnskabet.

Risici

Der er ingen ændringer siden årsrapporten for 2016 blev offentliggjort. Risikorapporten kan læses på Sparikassens hjemmeside.

Usikkerhed ved indregning og måling

De væsentligste usikkerheder ved indregning og måling knytter sig til værdiansættelse på aktiver og udlån. Ledelsen vurderer, at værdiansættelsen er tilfredstillende.

Forventninger til 2017

Suðuroyar Sparikassi budgeterer med, at årets resultat før skat bliver på 2,4 mio. kr. for 2017.



Rakstrarroknaskapur fyri 1. hálvár 2017 / Resultatoppgjör 1. halvår 2017

	Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
Rentuinntøkur / Renteindtægter	4	12.782	12.068
Rentuútreiðslur / Renteudgifter	5	-1.404	-2.062
Rentuinntøkur netto / Netto renteindtægter		11.378	10.006
Vinningsbýti av partabrøvum / Udbytte af aktier m.v		87	36
Kostnaður, provisjónir v.m. / Gebyr og provisionsindtægter	6	2.082	1.896
Útreiðslur til kostnað og provisjón / Afgivne gebyr- og provisionsudgifter		-18	-44
Rentu- og kostnaðar inntøkur netto / Netto rente- og gebyrindtægter		13.529	11.895
Virðisjavnan - virðisbrøv og gjaldoyra / Kursregulering	7	128	481
Aðrar inntøkur / Andre indtægter	8	597	423
Útreiðslur til starvsfólk, umsiting o.a. / Udgifter til personale og administration	9	11.124	10.789
Avskrivningar av ítøkiligum ognum / Afskrivninger af materielle aktiver		563	497
Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre udgifter		0	37
Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn / Nedskrivning udlån og tilgodehavender mv.	10	1.443	480
Úrslit áðrenn skatt / Resultat før skat		1.124	996
Skattur / Skat		-199	-179
Hálvársúrslit / Periodens resultat		925	817

Heildarinntøka / Totalindkomstoppgjör

Hálvársúrslit / Periodens resultat	925	817
Nettouppskriving av bygningum / Nettooppskrivning af bygninger	0	0
Skattur av aðrari heildarinntøku / Skat af anden totalindkomst	0	0
Heildarinntøka tilsamans / Periodens totalindkomst	925	817



Fíggjarstøðan hin 30. juni /

Balance pr. 30. juni

Ogn / Aktiver

	Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.	Ultimo 2016 1.000 kr.
Kassapeningur og innistandandi í tjóðbankum / Kassebeholdning og tilgodehavender hos centralbanker		55.537	36.116	38.268
Ogn hjá fíggjarstovnum / Tilgodehavender hos kreditinstitutter		49.584	42.860	32.797
Útlán / Udlån		577.406	560.867	569.921
Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer til dagsværdi	11	97.176	100.413	100.818
Partabrøv v.m. / Aktier m.v.		3.527	3.141	3.796
Ítøkiligar ognir / Materielle aktiver		24.637	28.524	24.708
Aðrar ognir / Andre aktiver		5.373	4.307	5.606
Ogn tilsamans / Aktiver i alt		813.240	776.228	775.914

Skuld / Passiver

Skuld til tjóðbankar og fíggjarstovnar / Gæld til cntralbanker og kreditinstitutter		71	43	53
Innlán / Indlån		744.556	705.825	709.381
Onnur skuld / Andre passiver		8.581	11.073	7.173
Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillet kapitalindskud		6.000	6.000	6.000
Eginpeningur / Egenkapital		50.131	50.131	50.131
Flutt avlop ella hall / Overført overskud eller underskud		3.901	3.156	2.976
Eginpeningur tilsamans / Egenkapital i alt		54.032	53.287	53.107
Skuld tilsamans / Passiver i alt		813.240	776.228	775.914

Tøl, ið ikki eru tikin við í javnan /
Tal, som ikke er medtaget i balancen

12



Frágreiðing um Eginogn / Egenkapitaloppgørelse

	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.	Ultimo 2015 1.000 kr.
Partapeningur / Aktiekapital			
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	50.108	50.108	50.108
Tilgongd / <i>Tilgang</i>	0	0	0
Frágongd / <i>Afgang</i>	0	0	0
Ársenda / Ultimo	50.108	50.108	50.108
 Yvirkursur við partabrævaútgávu / Overkurs ved emission			
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	23	23	23
Tilgongd / <i>Tilgang</i>	0	0	0
Frágongd / <i>Afgang</i>	0	0	0
Ársenda / Ultimo	23	23	23
 Flutt avlop ella hall / Overført overskud eller underskud			
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	2.976	2.339	2.339
Úrslit at flyta / <i>Resultat at overføre</i>	925	817	637
Ársenda / Ultimo	3.901	3.156	2.976



Kapital- og solvensuppgerð / Kapital- og solvensoppgørelse

	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.	Ultimo 2016 1.000 kr.
Eiginpeningur / Egenkapital	54.032	52.470	53.107
Útsett skattaáögn / Udsendt skatteaktiv	- 209	- 383	- 175
Hybridur kjarnukapitalur / Hybrid kernekapital	6.000	6.000	6.000
Basiskapitalur, aftaná frádrög / Basiskapital efter fradrag	59.823	58.087	58.932
 Vektaði töl tilsamans / Vægtede poster i alt	 391.934	 397.383	 388.826
 Solvensprosent / Solvensprocent	 15,0	 14,6	 15,1
 Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent	 13,5	 13,1	 13,6



Notur

1. Nýttur roknskaparháttur

ALMENT

Tíðarskeiðsroknskapurinn er gjörður í samsvari við ásetingarnar í lög um fíggarlegt virksemi.

Nýttur roknskaparháttur er óbreyttur í mun til ársroknskapinn 2013, har roknskaparhátturinn er lýstur til fullnar.

Í metinginni av einstökum ognum og skyldum er neyðugt við leiðslumeting av, hvussu komandi hendingar fara at ávirka virðið av hesum ognum og skyldum. Metingar og fortreytirnar, sum nýttar eru, byggja á søguligar royndir og onnur viðurskipti, sum leiðslan metir vera ráðiligar, men sum eru óvissar.

Mest týðandi metingarnar, sum leiðslan ger í nýtta roknskaparhátti bankans og somuleiðis mest týðandi mátióvissan, eru tær somu í hesum tíðarskeiðsroknskapi, sum í ársroknskapinum pr. 31. desember 2013.

Noter

1. Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Halvårsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med reglerne i lov om finansiel virksomhed.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til årsrapporten for 2013, hvor den anvendte regnskabspraksis er nærmere beskrevet.

Måling af visse aktiver og forpligtelser kræver ledelsesmæssige skøn af, hvordan fremtidige begivenheder vil påvirke værdien af disse aktiver og forpligtelser. Vurderinger og forudsætninger, som er anvendte, bygger på historiske erfaringer og andre forhold, som ledelsen vurderer som rimelige, men som er forbundet med usikkerhed.

De væsentlige skøn, som ledelsen foretager i den af Sparekassen anvendte regnskabspraksis og samtidig mest væsentlige skønsmæssige usikkerhed, er de samme i denne halvårsrapport, som i årsrapporten pr. 31. december 2013.

**2. Høvuðs- og lyklatöl / Hoved- og nøgletal**

Høvuðs- og lyklatöl eru roknað út í samsvari við krøvini í roknskaparkunngerðini.

Hoved- og nøgletal er opstillet i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsens krav herom.

Solvensprosent

$$\frac{\text{Grundkapitalur} \times 100}{\text{Vektað ogn tilsamans}}$$

Kjarnukapitalprosent

$$\frac{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt} \times 100}{\text{Vektað ogn tilsamans}}$$

Rentan av eginogn áðrenn skatt

$$\frac{\text{Úrslit áðrenn skatt} \times 100}{\text{Eginogn (miðal)}}$$

Rentan av eginogn eftir skatt

$$\frac{\text{Ársúrslit eftir skatt} \times 100}{\text{Eginogn (miðal)}}$$

Vinningur pr. útreiðslukrónu

$$\frac{\text{Vanligar inntøkur} \times 100}{\text{Vanligar útreiðslur (uttan skatt)}}$$

Rentuváði

$$\frac{\text{Rentuváði} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

Gjaldoyrapositióin

$$\frac{\text{Valutaindikator 1} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

Gjaldoyraváði

$$\frac{\text{Valutaindikator 2} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

Útlán í mun til innlán

$$\frac{\text{Útlán} + \text{niðurskriving}}{\text{Innlán}}$$

Útlán í mun til eginpening

$$\frac{\text{Útlán}}{\text{Eginpening}}$$

Útlánsvøkstur

$$\frac{(\text{Útlán ultimo} - \text{Útlán primo}) \times 100}{\text{Útlán primo}}$$

Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldføri

$$\frac{\text{Tøkt gjaldføri aftaná at ásetingarnar í FIL § 152 (nr. 2) eru loknar} \times 100}{10\% - \text{lógarkrav}}$$

Stór engagement

$$\frac{\text{Stór engagement}}{\text{Grundkapitalur}}$$

Hálvársins niðurskrivingarprosent

$$\frac{\text{Niðurskrivingar av útlánum} \times 100}{\text{Úlán} + \text{ábyrgdir} + \text{niðurskrivingar}}$$

Solvensprocent

$$\frac{\text{Basiskapital} \times 100}{\text{Riskovægtede aktiver}}$$

Kernekapitalprocent

$$\frac{\text{Kernekapital efter fradrag} \times 100}{\text{Riskovægtede aktiver}}$$

Egenkapitalforrentning før skat

$$\frac{\text{Resultat før skat} \times 100}{\text{Egenkapital (gns.)}}$$

Egenkapitalforrentning efter skat

$$\frac{\text{Årets resultat efter skat} \times 100}{\text{Egenkapital (gns.)}}$$

Indtjening pr. omkostningskrone

$$\frac{\text{Indtægter} \times 100}{\text{Omkostninger (ekskl. skat)}}$$

Renterisiko

$$\frac{\text{Renterisiko} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

Valutaposition

$$\frac{\text{Valutaindikator 1} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

Valutarisiko

$$\frac{\text{Valutaindikator 2} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

Udlån i forhold til indlån

$$\frac{\text{Udlån} + \text{nedskrivninger}}{\text{Indlån}}$$

Udlån i forhold til egenkapital

$$\frac{\text{Udlån}}{\text{Egenkapital}}$$

Årets udlånsvækst

$$\frac{(\text{Udlån ultimo} - \text{Udlån primo}) \times 100}{\text{Udlån primo}}$$

Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet

$$\frac{\text{Overskydende likviditet efter opfyldelse af FIL § 152 (nr. 2)} \times 100}{10\% - \text{lovkrav}}$$

Summer af store engagementer

$$\frac{\text{Sum af store engagementer}}{\text{Basiskapital}}$$

Halvårs nedskrivningsprocent

$$\frac{\text{Halvårs nedskrivn. på udlån} \times 100}{\text{Udlån} + \text{garantier} + \text{nedskrivninger}}$$



3. Lykla- og hævudstól /

Nøgletal og hovedtal

	2017	2016	2015	2014	2013
Lyklatöl / Nøgletal					
Solvensprosent / Solvensprocent.....	15,0	14,6	14,4	15,2	14,3
Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent.....	13,6	13,1	12,9	15,2	14,3
Rentan av eginogn áðrenn skatt / Egenkapitalforrentning før skat	2,1	1,9	2,9	3,8	4,1
Rentan av eginogn eftir skatt / Egenkapitalforrentning efter skat..	1,7	1,5	2,4	3,1	3,4
Vinningur pr. útreiðslukrónu / Indtjening pr. omkostningskrone....	1,09	1,08	1,12	1,14	1,16
Rentuváði / Renterisiko.....	0,0	0,2	0,2	1,3	0,9
Gjaldoyrapositióin / Valutaposition.....	1,5	0,7	1,3	0,6	2,3
Gjaldoyraváði / Valutarisiko.....					
Útlán (netto) í mun til innlán / Udlån (netto) i forhold til indlån....	78,9	80,9	82,2	75,2	76,2
Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldføri /					
Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet.....	167,2	149,3	129,6	174,8	258,7
Stór engagement / Summen af store engagementer.....	0	0	0	0	0
Samlað niðurskrivingarprosent / Akk. nedskrivningsprocent.....	1,6	1,8	2,7	3,2	3,1
Niðurskrivingarprosent í hálvárinum / Nedskrivningsprocent i					
halvåret.....	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
Útlánsvøkstur / Udlånsvækst i halvåret.....	1,3	3,8	3,4	0,9	1,3
Útlán í mun til eginpening / Udlån i forhold til egenkapital.....	10,7	10,5	10,0	9,7	9,8

	2017 TDKK	2016 TDKK	2015 TDKK	2014 TDKK	2013 TDKK
Hævudstól / Hovedtal					
Resultatopgørelse					
Rentu- og ómaksgjöld netto / Netto rente- og gebyrindtægter..	13.443	11.859	12.324	13.087	14.659
Virðisjavnan / Kursreguleringer.....	128	481	475	1.562	-226
Útreiðslur til starvsfólk og umsiting /					
Udgifter til personale og administration.....	11.124	10.789	10.597	10.891	10.729
Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. /					
Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v	1.443	480	209	1.223	1.666
Hálvársúrslit áðrenn skatt / Periodens resultat før skat.....	925	996	1.487	1.932	2.038
Skattur / Skat.....	-199	-179	-267	-348	-366
Hálvársúrslit / Periodens resultat.....	925	817	1.220	1.584	1.672

Fíggjarstöða / Balance

Útlán / Udlån.....	577.406	560.867	531.617	499.915	492.252
Goymsla av virðisbrøvum / Beholdning af værdipapirer.....	97.176	100.413	162.717	184.773	184.767
Innlán / Indlån.....	744.556	705.825	664.796	687.100	666.516
Eginpeningur / Egenkapital.....	54.032	53.287	53.018	51.521	50.043
Ogn tilsamans / Aktiver i alt.....	813.240	776.228	815.872	842.101	813.929



Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
4	Rentuinntøkur / Renteindtægter	
Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker.....	-73	-17
Útlán og onnur áogn / Udlån og andre tilgodehavender.....	12.569	11.650
Lánsbrøv / Obligationer.....	286	435
Rentuinntøkur tilsamans / Renteindtægter i alt.....	12.782	12.068
5	Rentuútreiðslur / Renteudgifter	
Lánistovnar og tjóðbankar / Kreditinstitutter og centralbanker.....	0	4
Innlán og onnur skuld / Indlån og anden gæld.....	1.149	1.803
Eftirstillað kapitalinnskot/ Efterstillede kapitalindskud	255	255
Rentuútreiðslur tilsamans / Renteudgifter i alt.....	1.404	2.062
6	Ómaksgjöld og provísíonsinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter	
Virðisbrævahandil og goymslur / Værdipapirhandel og depoter.....	12	15
Gjaldsmiðling / Betalingsformidling	436	464
Avgreiðslugjöld / Lånesagsgebyrer.....	524	492
Ábyrgdarprovísíon / Garantiprovision.....	49	27
Onnur ómaksgjöld og provísíonir / Øvrige gebyrer og provisioner.....	1.061	898
Ómaksgjöld og provísíonsinntøkur tilsamans / Gebyrer og provisionsindtægter i alt.....	2.082	1.896
7	Virðisjavnan / Kursreguleringer	
Lánsbrøv / Obligationer.....	6	704
Partabrøv v.m. / Aktier m.v.	103	-235
Gjaldoyra / Valuta.....	19	12
Virðisjavnan tilsamans / Kursreguleringer i alt.....	128	481
8	Aðrar vanligar inntøkur / Andre driftsindtægter	
Aðrar inntøkur / Øvrige indtægter.....	597	423
Aðrar vanligar inntøkur tilsamans / Andre indtægter i alt.....	597	423



Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
9 Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / <i>Udgifter til personale og adm.</i>		
Løn og samsýning til stjórn og nevnd / Lønninger og vederlag til direktion og bestyrelse		
Løn og samsýning til stjórn / <i>Lønninger og vederlag til direktion</i>	546	486
Løn og samsýning til nevnd / <i>Lønninger og vederlag til bestyrelsen</i>	162	162
Løn og samsýning til stjórn og nevnd tilsamans / Lønninger og vederlag til direktion og bestyrelse i alt	708	648
Starvsfólkaútreiðslur / <i>Personaleudgifter</i>		
Lønir / <i>Lønninger</i>	4.246	4.157
Eftirlønir / <i>Pensioner</i>	628	592
Útreiðslur til sosiala trygd / <i>Udgifter til social sikring</i>	610	619
Starvsfólkaútreiðslur tilsamans / <i>Personaleudgifter i alt</i>	5.484	5.368
Aðrar umsitingarligarútreiðslur / <i>Øvrige administrationsudgifter</i>		
Aðrar umsitingarligarútreiðslur tilsamans / <i>Øvrige administrationsudgifter i alt</i>	4.932	4.773
Útreiðslur til starvsfólk og umsiting tilsamans / Udgifter til personale og administration i alt	11.124	10.789
Tal á starvsfólki / <i>Antal beskæftigede</i>		
Miðaltal á ársverkum umroknað til heiltíðarstørv / <i>Det gns. antal beskæftigede omregnet til heltidsbeskæftigede</i>	16	16



Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.	Ultimo 2016 1.000 kr.
10 Niðurskrivingar av útlánum og onnur áogn v.m / Nedskrivninger på udlån og andre tilgodehavender m.v.			
Stakniðurskrivingar / Individuelle nedskrivninger			
Akkumuleraðar niðurskrivingar upp á útlán við ársbyrjan / Akkumulerede nedskrivninger på udlån primo.....	7.063	13.818	13.855
Niðurskrivingar upp á útlán / Nedskrivninger på udlån.....	1.998	1.187	2.017
Javning primo / regulering primo.....	0	0	-37
Afturförðar niðurskrivingar / Tilbageførte nedskrivninger.....	-584	-726	-1.465
Staðfest tap (avskrivað) / Endeligt tabt (afskrevet).....	0	-5.106	-7.790
Stakniðurskrivingar tilsamans / Individuelle nedskrivninger i alt.....	8.477	9.173	6.580
Niðurskrivað útlán tilsamans, áðrenn niðurskrivingar / Nedskrevet udlån i alt, før nedskrivninger.....	20.207	28.635	19.101
Stakniðurskrivingar tilsamans / Individuelle nedskrivninger i alt...	8.477	9.173	6.580
Niðurskrivað útlán tilsamans, eftir niðurskrivingar / Nedskrevet udlån i alt, efter nedskrivninger.....	11.730	19.462	12.521
Bólkaðar niðurskrivingar / Gruppevise nedskrivninger			
Akkumuleraðar niðurskrivingar upp á útlán við ársbyrjan / Akkumulerede nedskrivninger på udlån primo.....	716	720	1043
Javning primo / regulering primo			37
Niðurskrivingar upp á útlán / Nedskrivninger på udlån.....	-1	-20	-361
Afturförðar niðurskrivingar / Tilbageførte nedskrivninger.....	0	0	0
Akkumuleraðar bólkaðar niðurskrivingar tilsamans / Akkumulerede gruppevise nedskrivninger i alt.....	715	700	716
Niðurskrivingar tilsamans / Nedskrivninger i alt.....	9.192	9.873	7.262
Samanseting til rakstrarroknaskapin / Specifikation til resultatopgørelsen			
Individuelle niðurskrivingar upp á útlán netto / Individuelle nedskrivninger på udlån netto.....	2.054	776	2.093
Bólkaðar niðurskrivingar netto / Gruppevise nedskrivninger netto.....	-2	-20	-40
Renta av niðurskrivaðum parti av lánum / Rente af nedskrevet andel af udlån.....	-558	315	-483
Staðfest tap í árinum, ið ekki áður eru niðurskrivaði / Endeligt tabt i året, som ikke er nedskrevet tidligere.....	9	47	175
Inngoldið til áður avskrivaði krøv / Indgået på tidligere afskrevne fordringer.....	60	8	19
Niðurskrivingar og burturleggingar til rakstrarroknaskapin tilsamans / Nedskrivninger og hensættelser til resultatopgørelsen i alt.....	1.443	480	1.726



Nota /Note		2017	2016	Ultimo
		1.000 kr.	1.000 kr.	2016 1.000 kr.
11	Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer til dagsværdi			
	Statslánsbrøv / Statsobligationer.....	20.047	22.119	22.091
	Realkredit lánsbrøv / Realkreditobligationer.....	66.601	78.294	78.728
	Önnur lánsbrøv / Övrige obligationer.....	10.528	0	0
	Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans / Obligationer til dagsværdi i alt	97.176	100.413	100.818
12	Eventual skyldur / Eventualforpligtelser			
	Ábyrgdir v.m. / Garantier m.v.			
	Fíggarábyrgdir / Finansgarantier.....	7.394	4.864	5.173
	Aðrar ábyrgdir / Övrige garantier.....	924	284	284
	Ábyrgdir v.m. tilsamans / Garantier m.v. i alt.....	8.318	5.118	5.457
	Ábyrgdir brutto / Brutto garantier.....	8.318	5.118	5.457
	Avsetingar uppá ábyrgdir /			
	Hensættelser til tap på garantier.....	0	0	0
	Ábyrgdir tilsamans / Garantier i alt.....	8.318	5.118	5.457